



ГБПОУ «Пермский политехнический колледж имени
Н.Г. Славянова»


Методические указания

для обучающихся по выполнению практических работ по
дисциплине

ОП.07 «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

профессии

15.01.32 Оператор станков с программным управлением

Рассмотрено на заседании
Предметной цикловой
комиссии
«Рабочие профессии»
Протокол № 7 от 22 марта 2023 г.
Председатель ПЦК
 Н.Ф. Никулина

Автор:
преподаватель высшей квалификационной
категории ГБПОУ «ППК им. Н.Г. Славянова»
Тютюкова Ольга Владиславовна

СОДЕРЖАНИЕ

| | | |
|----|---|----|
| 1. | Пояснительная записка | 3 |
| 2. | Содержание практических работ | |
| | Практическая работа № 1 «Изучение темы «Функционирование системы профессионального образования в нашей стране и странах изучаемого языка» | 5 |
| | Практическая работа №2 «Изучение лексики по теме «Роль профессия в жизни современного человека» | 6 |
| | Практическая работа № 3 «Чтение, перевод, пересказ текстов по теме «Требования к современному специалисту» | 7 |
| | Практическая работа №4 «Применение лексики по теме «Развитие профессионального роста, карьеры» | 8 |
| | Практическая работа № 5 «Изучение правил технического перевода. Профессионально-ориентированная лексика» | 9 |
| | Практическая работа № 6 «Изучение темы «Части речи. Существительное» | 10 |
| | Практическая работа № 7 «Употребление профессионализмов. Выполнение лексико-грамматических упражнений» | 11 |
| | Практическая работа № 8 «Составление сообщений по теме «Качества профессионала» | 12 |
| | Практическая работа № 9 «Чтение и перевод профессионально-ориентированного текста» | 13 |
| | Практическая работа № 10 «Изучение и применение повелительного наклонения» | 14 |
| | Практическая работа № 11 «Развитие практических навыков по составлению и переводу инструкций» | 15 |
| | Практическая работа № 12 «Практика перевода технической литературы по теме «Значение станков с программным управлением» | 16 |
| | Практическая работа № 13 «Изучение темы «Части речи. Прилагательное» | 17 |
| | Практическая работа № 14 «Составление сообщений по теме» | 18 |
| | Практическая работа № 15 «Изучение и употребление лексики по теме «Инструменты, оборудование, приспособления, станки» | 20 |
| | Практическая работа № 16 «Практика перевода профессионально-ориентированного текста по теме» | 21 |
| | Практическая работа № 17 «Изучение и употребление видов предложений. Особенности в употреблении предложений» | 22 |
| | Практическая работа № 18 «Применение терминологии по теме «Станки с программным управлением» | 23 |
| | Практическая работа № 19 «Употребление глаголов в Активном залоге. Соотношение времен» | 24 |
| | Практическая работа № 21 «Практика лексики по теме «Технология обработки деталей» | 25 |
| | Практическая работа № 22 «Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме» | 26 |
| | Критерии оценки за практическую работу | 22 |
| 3. | Список источников и литературы | 31 |

Пояснительная записка\

Методические указания по выполнению практических работ обучающимися по дисциплине ОП.07 Иностранный язык в профессиональной деятельности предназначены для обучающихся по профессии 15.01.32 *Оператор станков с программным управлением*.

Цель методических указаний: оказание помощи обучающимся в выполнении практических работ по дисциплине ОП.07 Иностранный язык в профессиональной деятельности.

Настоящие методические указания содержат работы, которые позволят обучающимся закрепить теоретические знания, сформировать необходимые умения и навыки деятельности по специальности направлены на формирование следующих компетенций:

ОК 01. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам;

ОК 02. Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности;

ОК 03. Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие, предпринимательскую деятельность в профессиональной сфере, использовать знания по финансовой грамотности в различных жизненных ситуациях;

ОК 04. Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде;

ОК 05. Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста;

ОК 06. Проявлять гражданско-патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе традиционных общечеловеческих ценностей, в том числе с учетом гармонизации межнациональных и межрелигиозных отношений, применять стандарты антикоррупционного поведения;

ОК 07. Содействовать сохранению окружающей среды, ресурсосбережению, применять знания об изменении климата, принципы бережливого производства, эффективно действовать в чрезвычайных ситуациях;

ОК 08. Использовать средства физической культуры для сохранения и укрепления здоровья в процессе профессиональной деятельности и поддержания необходимого уровня физической подготовленности;

ОК 09. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

ПК 1.4. Вести технологический процесс обработки и доводки деталей, заготовок и инструментов на металлорежущих станках различного вида и типа (сверлильных, токарных, фрезерных, копировальных, шпоночных и шлифовальных) с соблюдением требований к качеству, в соответствии с заданием и технической документацией.

ПК 3.4. Вести технологический процесс обработки и доводки деталей, заготовок и инструментов на металлорежущих станках с программным управлением с соблюдением требований к качеству, в соответствии с заданием и технической документацией.

В результате выполнения практических работ по дисциплине обучающиеся должны: *уметь:*

- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить (со словарём) иностранные тексты профессиональной направленности;
- понимать общий смысл высказываний на профессиональные и бытовые темы;
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

знать:

- лексический (1200 – 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарём) иностранных текстов профессиональной направленности.

- особенности произношения;
- правила чтения текстов профессиональной направленности.

Описание каждой практической работы содержит: раздел, тему, количество часов, цели работы, что должен знать и уметь обучающийся, порядок выполнения работы. Учебно-методическое и информационное обеспечение, методические указания, критерии оценивания указаны после содержания практических работ.

На выполнение практических работ по дисциплине отводится *43 часа*.

Содержание практических работ

Практическая работа №1

Изучение темы «Функционирование системы профессионального образования в нашей стране и странах изучаемого языка».

| | |
|---|---|
| <u>Раздел 1:</u> | Профессионально ориентированное обучение |
| <u>Тема 1.1:</u> | Роль профессии в жизни современного человека |
| <u>Количество часов</u> | 2ч |
| <u>Цели:</u> | <ol style="list-style-type: none">1) Выбор способов решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам ОК 012) Обсуждение роли английского языка в жизни, при освоении профессии, проверка остаточных знаний обучающихся.3) Изучение новых лексических и грамматических единиц, применение их в устной и письменной речи. |
| <u>Задачи:</u> | <ol style="list-style-type: none">1) Повторить правила словообразования, частей речи.2) Повторить структуры английского предложения.3) Выполнить лексико-грамматические упражнения. |
| <u>Порядок выполнения работы:</u> | <p>Ход работы:</p> <ol style="list-style-type: none">1.Аудирование тематических диалогов.2.Устная беседа с преподавателем, ответы на вопросы.3.Выполнение лексико-грамматических упражнений.4.Повторение изученного материала.5.Подготовка устных и письменных сообщений. <p>Работа оформляется в рабочей тетради.</p> |
| <u>Учебно-методическое и информационное обеспечение:</u> | Список литературы представлен после содержания всех практических работ. |

Практическая работа №2

Изучение лексики по теме «Роль профессия в жизни современного человека».

| | |
|---|---|
| <u>Раздел 1:</u> | Профессионально ориентированное обучение |
| <u>Тема 1.1:</u> | Роль профессии в жизни современного человека |
| <u>Количество часов</u> | 2ч |
| <u>Цели:</u> | <ol style="list-style-type: none">1) Использование современных средств поиска, анализа и интерпретации информации и информационных технологий для выполнения задач профессиональной деятельности ОК 022) Повторение правил интонации и ударения. Словообразование3) Изучение новых лексических и грамматических единиц, применение их в устной и письменной речи. |
| <u>Задачи:</u> | <ol style="list-style-type: none">1) Повторить правила словообразования, частей речи.2) Повторить структуры английского предложения.3) Выполнить лексико-грамматические упражнения.4) Подготовить диалог по теме. |
| <u>Порядок выполнения работы:</u> | <p>Ход работы:</p> <ol style="list-style-type: none">1.Изучение новых лексических единиц.2.Устная беседа с преподавателем, ответы на вопросы.3.Выполнение лексико-грамматических упражнений.4.Повторение изученного материала.5.Подготовка устных и письменных сообщений. <p>Работа оформляется в рабочей тетради.</p> |
| <u>Учебно-методическое и информационное обеспечение:</u> | Список литературы представлен после содержания всех практических работ. |

Практическая работа №3

Чтение, перевод, пересказ текстов по теме «Требования к современному специалисту».

| | |
|---|---|
| <u>Раздел 1:</u> | Профессионально ориентированное обучение |
| <u>Тема 1.1:</u> | Роль профессии в жизни современного человека |
| <u>Количество часов</u> | 2ч |
| <u>Цели:</u> | <ol style="list-style-type: none">1) Осуществление устной и письменной коммуникации на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста ОК 052) Чтение, перевод, пересказ текстов по теме «Требования к современному специалисту».3) Закрепление новых лексических и грамматических единиц, применение их в устной и письменной речи. |
| <u>Задачи:</u> | <ol style="list-style-type: none">1) Изучить и практиковать правила перевода профессионально-ориентированных текстов2) Изучить структуры предложений.3) Выполнить лексико-грамматические упражнения. |
| <u>Порядок выполнения работы:</u> | <p>Ход работы:</p> <ol style="list-style-type: none">1.Объяснение правил перевода текстов.2.Устная беседа с преподавателем, ответы на вопросы.3.Выполнение лексико-грамматических упражнений.4.Повторение изученного материала.5.Чтение и перевод текста по теме. Пересказ. <p>Работа оформляется в рабочей тетради.</p> |
| <u>Учебно-методическое и информационное обеспечение:</u> | Список литературы представлен после содержания всех практических работ. |

Практическая работа №4

Применение лексики по теме «Развитие профессионального роста, карьеры».

| | |
|---|---|
| <u>Раздел 1:</u> | Профессионально ориентированное обучение |
| <u>Тема 1.1:</u> | Роль профессии в жизни современного человека |
| <u>Количество часов</u> | 2ч |
| <u>Цели:</u> | <ol style="list-style-type: none">1) Выбор способов решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам ОК 012) Применение лексики по теме «Развитие профессионального роста, карьеры».3) Изучение новых лексических и грамматических единиц, применение их в устной и письменной речи. |
| <u>Задачи:</u> | <ol style="list-style-type: none">1) Изучить лексику по теме.2) Повторить структуры, типы предложений.3) Выполнить лексико-грамматические упражнения. |
| <u>Порядок выполнения работы:</u> | <p>Ход работы:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Применение лексики по теме «Развитие профессионального роста, карьеры».2. Устная беседа с преподавателем, ответы на вопросы.3. Практика лексической и грамматических тем.4. Выполнение лексико-грамматических упражнений.5. Повторение изученного материала.6. Составление сообщений по теме. <p>Работа оформляется в рабочей тетради.</p> |
| <u>Учебно-методическое и информационное обеспечение:</u> | Список литературы представлен после содержания всех практических работ. |

Практическая работа №5

Изучение правил технического перевода. Профессионально-ориентированная лексика.

| | |
|---|--|
| <u>Раздел 1:</u> | Профессионально ориентированное обучение |
| <u>Тема 1.1:</u> | Роль профессии в жизни современного человека |
| <u>Количество часов</u> | 2ч |
| <u>Цели:</u> | <ol style="list-style-type: none">1) Использование современных средств поиска, анализа и интерпретации информации и информационных технологий для выполнения задач профессиональной деятельности ОК 022) Изучение правил технического перевода.3) Изучение новых лексических и грамматических единиц, применение их в устной и письменной речи. |
| <u>Задачи:</u> | <ol style="list-style-type: none">1) Повторить правила перевода текстов, поиска интернационализмов2) Повторить структуры вопросительного и отрицательного предложения.3) Выполнить лексико-грамматические упражнения. |
| <u>Порядок выполнения работы:</u> | <ol style="list-style-type: none">1.Объяснение правил перевода текстов, поиска интернационализмов.2.Устная беседа с преподавателем, ответы на вопросы.3.Выполнение лексико-грамматических упражнений.4.Повторение изученного материала.5.Чтение и перевод текста по теме. Пересказ. <p>Работа оформляется в рабочей тетради.</p> |
| <u>Учебно-методическое и информационное обеспечение:</u> | Список литературы представлен после содержания всех практических работ. |

Практическая работа №6

Изучение темы «Части речи. Существительное».

Раздел 1: Профессионально ориентированное обучение
Тема 1.1: Роль профессии в жизни современного человека
Количество часов 2ч

Цели:

- 1) Осуществление устной и письменной коммуникации на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста ОК 05
- 2) Изучение темы «Части речи. Существительное».

Задачи:

- 1) Изучить новые лексические единицы.
- 2) Повторить правила образования существительных.
- 3) Выполнить лексико-грамматические упражнения.

Порядок выполнения работы:

Ход работы:

1. Объяснение грамматических структур.
2. Устная беседа с преподавателем, ответы на вопросы.
3. Выполнение лексико-грамматических упражнений.
4. Повторение изученного материала.

Работа оформляется в рабочей тетради.

Учебно-методическое и информационное обеспечение:

Список литературы представлен после содержания всех практических работ.

Практическая работа №7

Употребление профессионализмов. Выполнение лексико-грамматических упражнений».

| | |
|---|--|
| <u>Раздел 1:</u> | Профессионально ориентированное обучение |
| <u>Тема 1.1:</u> | Роль профессии в жизни современного человека |
| <u>Количество часов</u> | 2ч |
| <u>Цели:</u> | <ol style="list-style-type: none">1) Использование современных средств поиска, анализа и интерпретации информации и информационных технологий для выполнения задач профессиональной деятельности ОК 022) Изучение правил технического перевода, образования профессионализмов.3) Изучение новых лексических и грамматических единиц, применение их в устной и письменной речи. |
| <u>Задачи:</u> | <ol style="list-style-type: none">1) Повторить правила перевода текстов, поиска интернационализмов2) Повторить структуры вопросительного и отрицательного предложения.3) Выполнить лексико-грамматические упражнения. |
| <u>Порядок выполнения работы:</u> | <ol style="list-style-type: none">1.Объяснение правил перевода текстов, поиска интернационализмов.2.Устная беседа с преподавателем, ответы на вопросы.3.Выполнение лексико-грамматических упражнений.4.Повторение изученного материала.5.Чтение и перевод текста по теме. Пересказ. <p>Работа оформляется в рабочей тетради.</p> |
| <u>Учебно-методическое и информационное обеспечение:</u> | Список литературы представлен после содержания всех практических работ. |

Практическая работа №8

Составление сообщений по теме «Качества профессионала».

| | |
|---|--|
| <u>Раздел 1:</u> | Профессионально ориентированное обучение |
| <u>Тема 1.1:</u> | Роль профессии в жизни современного человека |
| <u>Количество часов</u> | 1ч |
| <u>Цели:</u> | <ol style="list-style-type: none">1) Планирование и реализация собственного профессионального и личностного развития, предпринимательской деятельности в профессиональной сфере, использование знаний по финансовой грамотности в различных жизненных ситуациях ОК 032) Изучение основных лексических единиц по теме «Качества профессионала».3) Изучение новых лексических и грамматических единиц, применение их в устной и письменной речи. |
| <u>Задачи:</u> | <ol style="list-style-type: none">1) Изучить основные лексические единицы по теме.2) Повторить структуры английского предложения.3) Выполнить лексико-грамматические упражнения. |
| <u>Порядок выполнения работы:</u> | <p>Ход работы:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Повторить грамматический материал. Изучение основных лексических единиц по теме «Качества профессионала».2. Устная беседа с преподавателем, ответы на вопросы.3. Практика лексической и грамматических тем.4. Выполнение лексико-грамматических упражнений.5. Повторение изученного материала. <p>Работа оформляется в рабочей тетради.</p> |
| <u>Учебно-методическое и информационное обеспечение:</u> | Список литературы представлен после содержания всех практических работ. |

Практическая работа №9

Чтение и перевод профессионально-ориентированного текста

| | |
|---|--|
| <u>Раздел 1:</u> | Профессионально ориентированное обучение |
| <u>Тема 1.1:</u> | Роль профессии в жизни современного человека |
| <u>Количество часов</u> | 2ч |
| <u>Цели:</u> | <ol style="list-style-type: none">1) Использование современных средств поиска, анализа и интерпретации информации и информационных технологий для выполнения задач профессиональной деятельности ОК 022) Изучение правил технического перевода.3) Изучение новых лексических и грамматических единиц, применение их в устной и письменной речи. |
| <u>Задачи:</u> | <ol style="list-style-type: none">1) Повторить правила перевода текстов, поиска интернационализмов2) Повторить структуры вопросительного и отрицательного предложения.3) Выполнить лексико-грамматические упражнения. |
| <u>Порядок выполнения работы:</u> | <ol style="list-style-type: none">1.Объяснение правил перевода текстов, поиска интернационализмов.2.Устная беседа с преподавателем, ответы на вопросы.3.Выполнение лексико-грамматических упражнений.4.Повторение изученного материала.5.Чтение и перевод текста по теме. Пересказ. <p>Работа оформляется в рабочей тетради.</p> |
| <u>Учебно-методическое и информационное обеспечение:</u> | Список литературы представлен после содержания всех практических работ. |

Практическая работа №10

Изучение и применение повелительного наклонения

| | |
|---|---|
| <u>Раздел 1:</u> | Профессионально ориентированное обучение |
| <u>Тема 1.2:</u> | Станки, их виды. Станки с программным управлением |
| <u>Количество часов</u> | 2ч |
| <u>Цели:</u> | <ol style="list-style-type: none">1) Выбор способов решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам ОК 012) Изучение и применение повелительного наклонения3) Изучение новых лексических и грамматических единиц, применение их в устной и письменной речи. |
| <u>Задачи:</u> | <ol style="list-style-type: none">1) Повторить правила применения повелительного наклонения.2) Повторить структуры английского предложения.3) Выполнить лексико-грамматические упражнения.4) Прочитать и перевести текст по теме, ответить на вопросы. |
| <u>Порядок выполнения работы:</u> | <p>Ход работы:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Изучить новые грамматические единицы по теме занятия.2. Устная беседа с преподавателем, ответы на вопросы.3. Выполнение лексико-грамматических упражнений.4. Чтение и перевод текстов по теме, ответить на вопросы.5. Перевод и построение инструкций. <p>Работа оформляется в рабочей тетради.</p> |
| <u>Учебно-методическое и информационное обеспечение:</u> | Список литературы представлен после содержания всех практических работ. |

Практическая работа №11

Развитие практических навыков по составлению и переводу инструкций

| | |
|---|---|
| <u>Раздел 1:</u> | Профессионально ориентированное обучение |
| <u>Тема 1.2:</u> | Станки, их виды. Станки с программным управлением |
| <u>Количество часов</u> | 2ч |
| <u>Цели:</u> | <ol style="list-style-type: none">1) Выбор способов решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам ОК 012) Изучение и применение повелительного наклонения, построения инструкций.3) Изучение новых лексических и грамматических единиц, применение их в устной и письменной речи. |
| <u>Задачи:</u> | <ol style="list-style-type: none">1) Повторить правила составления инструкций.2) Повторить структуры английского предложения.3) Выполнить лексико-грамматические упражнения.4) Прочитать и перевести текст по теме, ответить на вопросы. |
| <u>Порядок выполнения работы:</u> | <p>Ход работы:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Изучить новые грамматические единицы по теме занятия.2. Устная беседа с преподавателем, ответы на вопросы.3. Выполнение лексико-грамматических упражнений.4. Чтение и перевод текстов по теме, ответить на вопросы.5. Перевод и построение инструкций. <p>Работа оформляется в рабочей тетради.</p> |
| <u>Учебно-методическое и информационное обеспечение:</u> | Список литературы представлен после содержания всех практических работ. |

Практическая работа №12

Практика перевода технической литературы по теме «Значение станков с программным управлением».

| | |
|---|---|
| <u>Раздел 1:</u> | Профессионально ориентированное обучение |
| <u>Тема 1.2:</u> | Станки, их виды. Станки с программным управлением |
| <u>Количество часов</u> | 2ч |
| <u>Цели:</u> | <ol style="list-style-type: none">1) Использование современных средств поиска, анализа и интерпретации информации и информационных технологий для выполнения задач профессиональной деятельности ОК 022) Практика перевода технической литературы по теме «Значение станков с программным управлением».3) Изучение новых лексических и грамматических единиц, применение их в устной и письменной речи. |
| <u>Задачи:</u> | <ol style="list-style-type: none">1) Повторить правила перевода профессиональных текстов.2) Повторить структуры английского предложения.3) Выполнить лексико-грамматические упражнения.4) Подготовить сообщение по теме. |
| <u>Порядок выполнения работы:</u> | <p>Ход работы:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Практика перевода технической литературы по теме «Значение станков с программным управлением».2. Устная беседа с преподавателем, ответы на вопросы.3. Выполнение лексико-грамматических упражнений.4. Повторение изученного материала.6. Перевод текстов профессиональной направленности. Ответы на вопросы по содержанию. <p>Работа оформляется в рабочей тетради.</p> |
| <u>Учебно-методическое и информационное обеспечение:</u> | Список литературы представлен после содержания всех практических работ. |

Практическая работа №13

Изучение темы «Части речи. Прилагательное».

| | |
|---|---|
| <u>Раздел 1:</u> | Профессионально ориентированное обучение |
| <u>Тема 1.2:</u> | Станки, их виды. Станки с программным управлением |
| <u>Количество часов</u> | 2ч |
| <u>Цели:</u> | <ol style="list-style-type: none">1) Осуществление устной и письменной коммуникации на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста ОК 052) Выполнение грамматических упражнений по теме.3) Изучение новых лексических и грамматических единиц, применение их в устной и письменной речи. |
| <u>Задачи:</u> | <ol style="list-style-type: none">1) Изучить новые лексические единицы по теме занятия.2) Изучить грамматический материал.3) Выполнить лексико-грамматические упражнения. |
| <u>Порядок выполнения работы:</u> | <p>Ход работы:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Изучение темы «Части речи. Прилагательное».2. Устная беседа с преподавателем, ответы на вопросы.3. Практика лексической и грамматических тем.4. Выполнение лексико-грамматических упражнений.5. Повторение изученного материала. <p>Работа оформляется в рабочей тетради.</p> |
| <u>Учебно-методическое и информационное обеспечение:</u> | Список литературы представлен после содержания всех практических работ. |

Практическая работа №14

Составление сообщений по теме

| | |
|---|---|
| <u>Раздел 1:</u> | Профессионально ориентированное обучение |
| <u>Тема 1.2:</u> | Станки, их виды. Станки с программным управлением |
| <u>Количество часов</u> | 2ч |
| <u>Цели:</u> | <ol style="list-style-type: none">1) Использование современных средств поиска, анализа и интерпретации информации и информационных технологий для выполнения задач профессиональной деятельности ОК 022) Составление сообщений по теме.3) Изучение новых лексических и грамматических единиц, применение их в устной и письменной речи. |
| <u>Задачи:</u> | <ol style="list-style-type: none">1) Изучить новые лексические единицы по теме занятия2) Повторить структуры английского предложения.3) Выполнить лексико-грамматические упражнения.4) Прочитать и перевести текст по теме, ответить на вопросы. |
| <u>Порядок выполнения работы:</u> | <p>Ход работы:</p> <ol style="list-style-type: none">1.Аудирование тематических диалогов, составление сообщений.2.Устная беседа с преподавателем, ответы на вопросы.3.Практика лексической и грамматических тем.4.Выполнение лексико-грамматических упражнений.5. Составление сообщений по теме.6. Практика ответов на вопросы по изучаемому тексту <p>Работа оформляется в рабочей тетради.</p> |
| <u>Учебно-методическое и информационное обеспечение:</u> | Список литературы представлен после содержания всех практических работ. |

Практическая работа №15

Изучение и употребление лексики по теме «Инструменты, оборудование, приспособления, станки».

| | |
|---|--|
| Раздел 1: | Профессионально ориентированное обучение |
| Тема 1.3: | Инструменты, оборудование, приспособления, станки |
| <u>Количество часов</u> | 2ч |
| <u>Цели:</u> | <ol style="list-style-type: none">1) Осуществление устной и письменной коммуникации на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста ОК 052) Изучение и употребление лексики по теме «Инструменты, оборудование, приспособления, станки».3) Практика новых лексических и грамматических единиц, применение их в устной и письменной речи. |
| <u>Задачи:</u> | <ol style="list-style-type: none">1) Повторить правила словообразования, частей речи.2) Повторить структуры английского предложения.3) Выполнить лексико-грамматические упражнения. |
| <u>Порядок выполнения работы:</u> | <p>Ход работы:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Изучение оборотов английского предложения, поиск в тексте.2. Устная беседа с преподавателем, ответы на вопросы.3. Изучение и употребление лексики по теме «Инструменты, оборудование, приспособления, станки».4. Выполнение лексико-грамматических упражнений.5. Повторение изученного материала. <p>Работа оформляется в рабочей тетради.</p> |
| <u>Учебно-методическое и информационное обеспечение:</u> | Список литературы представлен после содержания всех практических работ. |

Практическая работа №16

Практика перевода профессионально-ориентированного текста по теме

Раздел 1: Профессионально ориентированное обучение
Тема 1.3: Инструменты, оборудование, приспособления, станки

Количество часов

2ч

Цели:

- 1) Использование современных средств поиска, анализа и интерпретации информации и информационных технологий для выполнения задач профессиональной деятельности ОК 02
- 2) Изучение правил перевода профессионально-ориентированных текстов.
- 3) Изучение новых лексических и грамматических единиц, применение их в устной и письменной речи.

Задачи:

- 1) Повторить правила перевода текстов, поиска интернационализмов
- 2) Повторить структуры предложений.
- 3) Выполнить лексико-грамматические упражнения.

Порядок выполнения работы:

- 1.Объяснение правил перевода текстов, поиска интернационализмов.
- 2.Устная беседа с преподавателем, ответы на вопросы.
- 3.Выполнение лексико-грамматических упражнений.
- 4.Повторение изученного материала.
- 5.Чтение и перевод текста по теме. Пересказ.

Работа оформляется в рабочей тетради.

Учебно-методическое и информационное обеспечение:

Список литературы представлен после содержания всех практических работ.

Практическая работа №17

Изучение и употребление видов предлогов. Особенности в употреблении предлогов

| | |
|---|--|
| Раздел 1: | Профессионально ориентированное обучение |
| Тема 1.3: | Инструменты, оборудование, приспособления, станки |
| <u>Количество часов</u> | 2ч |
| <u>Цели:</u> | <ol style="list-style-type: none">1) Эффективное взаимодействие и работа в коллективе и команде ОК 042) Изучение и употребление видов предлогов. Особенности в употреблении предлогов.3) Выполнение лексико-грамматических упражнений. |
| <u>Задачи:</u> | <ol style="list-style-type: none">1) Повторить изученные лексические единицы по теме занятия.2) Изучить употребление видов предлогов, особенности в употреблении предлогов.3) Выполнить лексико-грамматические упражнения. |
| <u>Порядок выполнения работы:</u> | <p>Ход работы:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Изучение грамматической темы.2. Устная беседа с преподавателем, ответы на вопросы.3. Выполнение лексико-грамматических упражнений.4. Повторение изученного материала.5. Чтение и перевод профессионального текста. Подготовка пересказа текста. <p>Работа оформляется в рабочей тетради.</p> |
| <u>Учебно-методическое и информационное обеспечение:</u> | Список литературы представлен после содержания всех практических работ. |

Практическая работа №18

Применение терминологии по теме «Станки с программным управлением».

| | |
|---|---|
| Раздел 1: | Профессионально ориентированное обучение |
| Тема 1.3: | Инструменты, оборудование, приспособления, станки |
| <u>Количество часов</u> | 2ч |
| <u>Цели:</u> | <ol style="list-style-type: none">1) Использование профессиональной документации на государственном и иностранном языках ОК 092) Изучение и применение терминологии по теме «Станки с программным управлением».3) Изучение новых лексических и грамматических единиц, применение их в устной и письменной речи. |
| <u>Задачи:</u> | <ol style="list-style-type: none">1) Повторить правила употребления терминологии по теме «Станки с программным управлением».2) Выполнить лексико-грамматические упражнения. |
| <u>Порядок выполнения работы:</u> | <p>Ход работы:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Изучение темы «Станки с программным управлением».2. Устная беседа с преподавателем, ответы на вопросы.3. Выполнение лексико-грамматических упражнений.4. Повторение изученного материала.5. Чтение и перевод текстов по теме, ответы на вопросы. <p>Работа оформляется в рабочей тетради.</p> |
| <u>Учебно-методическое и информационное обеспечение:</u> | Список литературы представлен после содержания всех практических работ. |

Практическая работа №19

Употребление глаголов в Активном залоге. Соотношение времен

Раздел 1:

Тема 1.3:

Количество часов

Цели:

Профессионально ориентированное обучение

Инструменты, оборудование, приспособления, станки

2ч

- 1) Осуществление устной и письменной коммуникации на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста ОК 05
- 2) Практика употребления времен глаголов в лексико-грамматических упражнениях
- 3) Изучение новых лексических и грамматических единиц, применение их в устной и письменной речи.

Задачи:

- 1) Изучить новые лексические единицы по теме занятия.
- 2) Повторить систему времен английского глагола.
- 3) Выполнить лексико-грамматические упражнения.

Порядок выполнения работы:

Ход работы:

1. Употребление глаголов в Активном залоге в лексико-грамматических упражнениях.
2. Устная беседа с преподавателем, ответы на вопросы.
3. Практика лексической и грамматических тем.
4. Выполнение лексико-грамматических упражнений.
5. Повторение изученного материала.
6. Чтение, перевод текста, ответы на вопросы..

Работа оформляется в рабочей тетради.

Учебно-методическое и информационное обеспечение:

Список литературы представлен после содержания всех практических работ.

Практическая работа № 20

Практика лексики по теме «Технология обработки деталей».

| | |
|---|--|
| Раздел 1: | Профессионально ориентированное обучение |
| Тема 1.3: | Инструменты, оборудование, приспособления, станки |
| <u>Количество часов</u> | 2ч |
| <u>Цели:</u> | <ol style="list-style-type: none">1) Планирование и реализация собственного профессионального и личностного развития, предпринимательской деятельности в профессиональной сфере, использование знаний по финансовой грамотности в различных жизненных ситуациях ОК 032) Практика лексики по теме «Технология обработки деталей». Перевод текста по теме.3) Изучение новых лексических и грамматических единиц, применение их в устной и письменной речи. |
| <u>Задачи:</u> | <ol style="list-style-type: none">1) Повторить правила перевода текстов.2) Повторить структуры английского предложения.3) Выполнить лексико-грамматические упражнения.4) Подготовить пересказ текста. |
| <u>Порядок выполнения работы:</u> | <p>Ход работы:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Чтение и перевод текста по теме. Практика лексики по теме «Технология обработки деталей».2. Устная беседа с преподавателем, ответы на вопросы.3. Практика лексической и грамматических тем.4. Выполнение лексико-грамматических упражнений.5. Повторение изученного материала.6. Подготовка пересказа текста. <p>Работа оформляется в рабочей тетради.</p> |
| <u>Учебно-методическое и информационное обеспечение:</u> | Список литературы представлен после содержания всех практических работ. |

Практическая работа № 21

Употребление глаголов в Пассивном залоге. Соотношение времен

Раздел 1:

Тема 1.3:

Количество часов

Цели:

**Профессионально ориентированное обучение
Инструменты, оборудование, приспособления, станки**

2ч

1) Планирование и реализация собственного профессионального и личностного развития, предпринимательской деятельности в профессиональной сфере, использование знаний по финансовой грамотности в различных жизненных ситуациях ОК 03

2) Изучение и употребление времен глаголов в Пассивном залоге.
Соотношение времен

Задачи:

1) Повторить правила употребления глаголов в Пассивном залоге.
Соотношение времен.

2) Повторить структуры английского предложения.

3) Выполнить лексико-грамматические упражнения.

4) Перевести текст по теме.

Порядок

выполнения работы:

Ход работы:

1. Изучение и употребление глаголов в Пассивном залоге. Соотношение времен

2. Устная беседа с преподавателем, ответы на вопросы.

3. Практика лексической и грамматических тем.

4. Выполнение лексико-грамматических упражнений.

5. Повторение изученного материала.

6. Подготовка пересказа текста.

Работа оформляется в рабочей тетради.

Учебно-

методическое

и

информацио

нное

обеспечение:

Список литературы представлен после содержания всех практических работ.

Практическая работа №22

Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме

Раздел 1: Профессионально ориентированное обучение
Тема 1.3: Инструменты, оборудование, приспособления, станки
Количество часов 2ч

Цели:

- 1) Использование профессиональной документации на государственном и иностранном языках ОК 09
- 2) Применение лексики по теме. Выполнение лексико-грамматических упражнений.

Задачи:

- 1) Повторить правила словообразования, частей речи.
- 2) Повторить структуры английского предложения.
- 3) Выполнить лексико-грамматические упражнения.
- 4) Подготовить пересказ текста по теме.

Порядок выполнения работы:

Ход работы:

1. Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме
2. Устная беседа с преподавателем, ответы на вопросы.
3. Повторение изученного материала.
6. Чтение, перевод текста по теме, ответы на вопросы.

Работа оформляется в рабочей тетради.

Учебно-методическое и информационное обеспечение:

Список литературы представлен после содержания всех практических работ.

КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ **РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины осуществляется преподавателем в процессе обучения посредством проверки грамматических упражнений и эссе (контрольных и самостоятельных работ), устной беседы, проведения тестирования и дифференцированного зачета, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий, проектов. Критериями оценки результатов работы студента являются: обоснованность и четкость изложения ответа на поставленные вопросы, оформление учебного материала в тетради для практических работ.

Объекты контроля:

- умение понять и извлечь информацию из прочитанного иноязычного текста;
- умение высказаться на иностранном языке и участие в диалоге, т. е. говорение;
- умение понимать на слух иноязычные высказывания.
- умение грамотно письменно выражать свои мысли.

Оценивание устной речи

Оценка "5" ставится в том случае, если общение осуществилось, высказывания студентов соответствовали поставленной коммуникативной задаче, их устная речь полностью соответствовала нормам иностранного языка в пределах программных требований для данного курса.

Оценка "4" ставится в том случае, если общение осуществилось, высказывания студентов соответствовали поставленной коммуникативной задаче, студенты выразили свои мысли на иностранном языке с незначительными отклонениями от языковых норм (ошибки в употреблении артиклей, предлогов, неправильное употребление падежных форм и т.д.), а в остальном их устная речь соответствовала нормам иностранного языка в пределах программных требований для данного курса.

Оценка "3" ставится в том случае, если общение осуществилось, высказывания студентов соответствовали поставленной коммуникативной задаче, студенты выразили свои мысли на иностранном языке с отклонениями от языковых норм, не мешающими, однако, понять содержание сказанного.

Оценка "2" ставится в том случае, если общение не осуществилось или высказывания студентов не соответствовали поставленной коммуникативной задаче, студенты слабо усвоили пройденный языковой материал и выразили свои мысли на иностранном языке с такими отклонениями от языковых норм, которые не позволяют понять содержание большей части сказанного.

Оценивание письменной речи

Оценка «5» Коммуникативная задача решена, соблюдены основные правила оформления текста, очень незначительное количество орфографических и лексико-грамматических погрешностей. Логичное и последовательное изложение материала с делением текста на абзацы.

Правильное использование различных средств передачи логической связи между отдельными частями текста.

Студент показал знание большого запаса лексики и успешно использовал ее с учетом норм иностранного языка. Практически нет ошибок. Соблюдается правильный порядок слов. При использовании более сложных конструкций допустимо небольшое количество ошибок, которые не нарушают понимание текста. Почти нет орфографических ошибок. Соблюдается деление текста на предложения. Имеющиеся неточности не мешают пониманию текста.

Оценка «4» Коммуникативная задача решена, но лексико-грамматические погрешности, в том числе выходящих за базовый уровень, препятствуют пониманию. Мысли изложены в основном логично. Допустимы отдельные недостатки при делении текста на абзацы и при использовании средств передачи логической связи между отдельными частями текста или в формате письма. Использовался достаточный объем лексики, допуская отдельные неточности в употреблении слов или ограниченный запас слов, но эффективно и правильно, с учетом норм английского языка. В работе имеется ряд грамматических ошибок, не препятствующих пониманию текста. Допустимо несколько орфографических ошибок, которые не затрудняют понимание текста.

Оценка «3» Коммуникативная задача решена, но языковые погрешности, в том числе при применении языковых средств, составляющих базовый уровень, препятствуют пониманию текста. Мысли не всегда изложены логично. Деление текста на абзацы недостаточно последовательно или вообще отсутствует. Ошибки в использовании средств передачи логической связи между отдельными частями текста. Много ошибок в формате письма. Студент использовал ограниченный запас слов, не всегда соблюдая нормы иностранного языка. В работе либо часто встречаются грамматические ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но так серьезны, что затрудняют понимание текста. Имеются многие ошибки, орфографические и пунктуационные, некоторые из них могут приводить к непониманию текста.

Оценка «2» Коммуникативная задача не решена. Отсутствует логика в построении высказывания. Не используются средства передачи логической связи между частями текста. Формат письма не соблюдается. Студент не смог правильно использовать свой лексический запас для выражения своих мыслей или не обладает необходимым запасом слов. Грамматические правила не соблюдаются. Правила орфографии и пунктуации не соблюдаются.

Выполнение тестовых заданий оценивается по следующей схеме:

Выполнено:

менее 50 %-«2 (неудовлетворительно)»

51%-65% работы – «3 (удовлетворительно)»

66%- 95% - «4 (хорошо)»

95-100% - «5 (отлично)»

Говорение

Говорение в реальной жизни выступает в двух формах общения: в виде связных высказываний типа описания или рассказа и в виде участия в беседе с партнером.

Выдвижение овладения общением в качестве практической задачи требует поэтому, чтобы учащийся выявил свою способность, как в продуцировании связных высказываний, так и в умелом участии в беседе с партнером. При оценивании связных высказываний или участия в беседе учащихся многие учителя обращают основное внимание на ошибки лексического, грамматического характера и выставляют отметки, исходя только исключительно из количества ошибок. Подобный подход вряд ли можно назвать правильным.

Во-первых, важными показателями рассказа или описания являются соответствия темы, полнота изложения, разнообразие языковых средств, а в ходе беседы — понимание партнера, правильное реагирование на реплики партнера, разнообразие своих реплик. Только при соблюдении этих условий речевой деятельности можно говорить о реальном общении. Поэтому все эти моменты должны учитываться, прежде всего, при оценке речевых произведений школьников.

Во-вторых, ошибки бывают разными. Одни из них нарушают общение, т. е. ведут к непониманию. Другие же, хотя и свидетельствуют о нарушениях нормы, но не нарушают понимания. Последние можно рассматривать как оговорки.

В связи с этим основными критериями оценки умений говорения следует считать:

- соответствие теме,
- достаточный объем высказывания,
- разнообразие языковых средств и т. п.,
- ошибки целесообразно рассматривать как дополнительный критерий.

Оценка высказывания в форме рассказа, сообщения, монолога, описания

Оценка «5» ставится студенту, если он в целом справился с поставленными речевыми задачами. Его высказывание было связным и логически последовательным. Диапазон используемых языковых средств достаточно широк. Языковые средства были правильно употреблены, практически отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию, или они были незначительны. Объем высказывания соответствовал тому, что задано программой на данном году обучения. Наблюдалась легкость речи и достаточно правильное произношение. Речь студента была эмоционально окрашена, в ней имели место не только передача отдельных фактов (отдельной информации), но и элементы их оценки, выражения собственного мнения.

Оценка «4» выставляется студенту, если он в целом справился с поставленными речевыми задачами. Его высказывание было связанным и последовательным. Использовался довольно большой объем языковых средств, которые были употреблены правильно. Однако были сделаны отдельные ошибки, нарушающие коммуникацию. Темп речи был несколько замедлен. Отмечалось произношение, страдающее сильным влиянием родного языка. Речь была недостаточно эмоционально окрашена. Элементы оценки имели место, но в большей степени высказывание содержало информацию и отражало конкретные факты.

Оценка «3» ставится студенту, если он сумел в основном решить поставленную речевую задачу, но диапазон языковых средств был ограничен, объем высказывания не достигал нормы. Студент допускал языковые ошибки. В некоторых местах нарушалась последовательность высказывания. Практически отсутствовали элементы оценки и

выражения собственного мнения. Речь не была эмоционально окрашенной. Темп речи был замедленным.

Оценка «2» ставится студенту, если он только частично справился с решением коммуникативной задачи. Высказывание было небольшим по объему (не соответствовало требованиям программы). Наблюдалась устная вокабуляра. Отсутствовали элементы собственной оценки. Допускалось большое количество ошибок, как языковых, так и фонетических. Многие ошибки нарушали общение, в результате чего возникало непонимание между речевыми партнерами.

Оценка участия в беседе, диалоге, дискуссии

При оценивании этого вида говорения важнейшим критерием также как и при оценивании связных высказываний является речевое качество и умение справиться с речевой задачей, т. е. понять партнера и реагировать правильно на его реплики, умение поддержать беседу на определенную тему. Диапазон используемых языковых средств, в данном случае, предоставляется обучающемуся.

Оценка «5» ставится студенту который сумел решить речевую задачу, правильно употребив при этом языковые средства. В ходе диалога умело использовал реплики, в речи отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию.

Оценка «4» ставится обучающемуся, который решил речевую задачу, но произносимые в ходе диалога реплики были несколько сбивчивыми. В речи были паузы, связанные с поиском средств выражения нужного значения. Практически отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию.

Оценка «3» выставляется, если студент решил речевую задачу не полностью. Некоторые реплики партнера вызывали у него затруднения. Наблюдалась пауза, мешающая речевому общению.

Оценка «2» выставляется, если обучающийся не справился с решением речевой задачи. Затруднялся ответить на побуждающие к говорению реплики партнера. Коммуникация не состоялась.

Чтение с частичным и полным пониманием содержания

Оценка "5" ставится в том случае, если студент полностью понял несложный оригинальный текст (публицистический, научно-популярный; инструкцию или отрывок из туристического проспекта). Он использовал при этом все известные приемы, направленные на понимание читаемого (смысловую догадку, анализ).

Оценка "4" ставится в том случае, если студент полностью понял текст, но многократно обращался к словарю.

Оценка "3" ставится в том случае, если студент понял текст не полностью, не владеет приемами его смысловой переработки.

Оценка "2" ставится в том случае, если текст студентом не понят. Студент с трудом может найти незнакомые слова в словаре.

Список источников и литературы

Основные источники:

1. Анюшенкова О.Н. Английский язык для машиностроительных специальностей [Электронный ресурс].- URL: <https://book.ru/books/945201>
2. Карпова Т.А. Английский язык для колледжей [Электронный ресурс].- URL: <https://book.ru/books/947682>

Дополнительные источники:

Интернет-ресурсы:

1. Инглекс. [Электронный ресурс] - URL: <https://www.english.ru/>
2. Самоучитель по английскому [Электронный ресурс] - URL: <http://begin-english.ru/samouchitel>
3. Электронный переводчик [Электронный ресурс]- URL: <http://translate.google.com>